

# 奥斯卡获奖影片《我仍在此》对中巴文化交流的影响

平舒灿 刘聪\*

吉林外国语大学, 中国·吉林 长春 130117

**摘要:** 论文以巴西电影《我仍在此》荣获奥斯卡最佳国际影片奖为切入点, 深入研究其对中巴文化交流带来的各种影响。研究发现, 该影片打破了中国人民对巴西文化的刻板认知, 并在历史记忆和价值观上找到了共鸣。随着奥斯卡带来的高度关注, 中巴影视合作迎来黄金机会。双方可打造“南半球故事+东方视角”的合拍模式, 通过技术共享、人才交流实现优势互补。但合作中也面临文化差异导致的“文化折扣”及地缘政治带来的舆论干扰等难题。论文提出对比营销、多边合作等解决办法, 并建议成立“中巴文化观察站”追踪文化消费趋势, 全面拓宽中巴文化交流的边界, 加深两国在文化和产业上的合作, 为未来中巴文化关系发展提供实用参考和可行方向。

**关键词:** 巴西电影《我仍在此》; 奥斯卡奖; 中巴文化交流

## The Impact of the Oscar-winning Film *I'm Still Here* on Cultural Exchanges between China and Brazil

Shucan Ping Cong Liu\*

Jilin International Studies University, Changchun, Jilin, 130117, China

**Abstract:** This paper takes the Oscar-winning Brazilian film *I'm Still Here* as a starting point to deeply explore its various impacts on cultural exchanges between China and Brazil. The research finds that the film has broken the stereotypical perception of Brazilian culture among the Chinese people and found resonance in historical memory and values. With the high attention brought by the Oscars, film and television cooperation between China and Brazil is presented with a golden opportunity. Both sides can create a co-production model of “Southern Hemisphere stories + Eastern perspective”, and achieve complementary advantages through technology sharing and talent exchange. However, the cooperation also faces challenges such as “cultural discount” caused by cultural differences and public opinion interference brought by geopolitics. The paper proposes solutions such as comparative marketing and multilateral cooperation, and also suggests establishing a “China-Brazil Cultural Observation Station” to track cultural consumption trends, thereby comprehensively expanding the boundaries of cultural exchanges between China and Brazil, deepening cooperation in culture and industry, and providing practical references and feasible directions for the future development of cultural relations between the two countries.

**Keywords:** the Brazilian film *I'm Still Here*; the academy awards; cultural exchanges between China and Brazil

### 0 前言

电影作为文化传播的重要载体, 具有深远的社会影响力。它能将一个国家的社会模样、人民价值观以及历史传统展现出来。电影让人们对不同民族的文化感兴趣, 对文化传播起到极大的推动作用。

奥斯卡奖是电影最具权威性与影响力的至高荣誉。2025 年, 巴西电影《我仍在此》荣获第 97 届奥斯卡最佳国际影片奖, 这是巴西电影史上首次获此奖项。这部电影是根据真实发生的事件改编, 讲述了在巴西 20 世纪 70 年代初, 有位母亲叫尤尼斯·派瓦, 她的丈夫被秘密逮捕而消失, 她一边饱受精神折磨, 一边自学法律寻找真相。通过电影, 我们了解到巴西在军政府掌权时期的动荡不安, 以及人民在困难面前的坚强和敢于反抗的精神。

近几年, 中国和巴西的合作越来越密切, 不论是在政治、

经济还是贸易领域, 都取得了许多成果。相对而言, 中巴两国在文化交流方面, 仍有很大的提升空间。电影作为文化传播的重要载体和有效途径, 就像一扇窗, 可以使中巴人民直观感受到彼此的文化, 对增进两国了解、加深友谊起到了极为重要的作用。电影《我仍在此》斩获奥斯卡奖, 全球瞩目, 助推中巴文化交流升温。如何通过电影加深两国文化交流, 是一个值得研究的课题。

### 1 影片剖析及获奖情况

#### 1.1 影片创作背景

《我仍在此》结合了导演沃尔特·塞勒斯年少时的真实经历和作家朋友马塞洛·鲁本斯·派瓦的同名回忆录。

沃尔特·塞勒斯成长于 20 世纪 60—70 年代的巴西, 这是充满政治动荡与社会变革的一个时期。在军政府统治时期, 整个国家都蒙上了一层厚厚的阴影。社会压抑得近乎窒

息的氛围，人民内心惶恐不安战战兢兢，到处都是政治迫害的影子。这些亲身经历使他想要通过电影将那段黑暗历史呈现给更多人。

## 1.2 主要内容

电影主要讲述了派瓦的母亲尤尼斯·派瓦在丈夫鲁本斯·派瓦失踪后的种种遭遇。在巴西军政府时期，鲁本斯成为政权的牺牲品，被秘密逮捕后下落不明。尤尼斯从一个依赖丈夫的平凡主妇，被迫踏上了漫长而艰辛的寻找之路，还要面对来自军政府的威胁与迫害。后来，她慢慢醒悟，开始为正义挺身而出，成为真正的抗争勇士。这段真实经历不仅拍出了普通人被时代洪流推着走时的坚持和害怕，更把军政府时期巴西社会的各种乱象都展现出来。

“即使世界在我脚下崩塌，我仍在此，屹立不倒”——这句充满力量的台词，是巴西电影《我仍在此》的精神内核，作为巴西角逐奥斯卡最佳国际影片的重磅作品，它精准刻画了主角尤尼斯的人物弧光。原本只是依赖丈夫的柔弱主妇，却在军政府的迫害下，硬生生把自己淬炼成了铁打的战士。从低声下气求人到直面强权怒吼，她用这句台词喊出了绝地反击的勇气，也让观众看到，在那段暗无天日的历史里，普通人也可以迸发出耀眼生命力。

## 1.3 获奖情况

《我仍在此》在国际电影圈斩获了诸多重要奖项。2024年，获得第81届威尼斯电影节主竞赛单元最佳编剧奖，这使它在电影界崭露头角。2025年，获得第82届金球奖最佳非英语片提名，同时费尔南达·托里斯荣获金球奖剧情电影最佳女主角，成为历史上第一位获得金球奖的巴西女演员。在第97届奥斯卡颁奖典礼上，该片斩获了最佳国际影片奖，这是巴西历史上第一次获得这个奖项，创造了巴西电影的历史，这足以证明这部电影获得了全世界电影人的广泛认可。

## 2 对中巴文化交流的影响

### 2.1 电影《我仍在此》文化符号的破圈效应

一直以来，中国人民对巴西文化的印象，大多都停留在足球、桑巴和狂欢节等。《我仍在此》展现了巴西在特殊时期的社会风貌、建筑风格，人民的生活状态，这些都成为新的巴西文化符号。电影中出现的巴西特色的老街区建筑，人们的穿着打扮，使中国观众看到巴西文化鲜为人知的一面。打破了对巴西文化单一、刻板的印象，拓宽了对巴西文化的认知。

电影展现了巴西人民在军政府统治时期的苦难历程，以及他们追寻真相、捍卫正义的无畏勇气，唤起了中国观众的情感共鸣。历史记忆的共通，引发了两国人民对历史反思重要性的共同思考，进一步推动了中国和巴西在历史教育、文化记忆等领域的交流与探讨。

电影中尤尼斯从家庭主妇成长为可以与军政府对抗的人权律师，这一步她走了半个世纪，足以体现出强大的女性

力量。在中国，女性在争取平等权益、投身社会建设等方面持续发力，深度融入社会发展浪潮，取得了令人瞩目的成就。她们以个体之力突破困境、直面挑战，这种抗争精神与中国文化中倡导的坚韧不屈的内核一脉相承。这种精神层面的共鸣，增进了两国在社会价值领域理解与交流，架起了文化沟通的桥梁，推动两国在多元文化语境下实现更深层次的对话，碰撞出更多新火花。

### 2.2 影视产业合作契机

《我仍在此》摘得奥斯卡桂冠，引发的热度无疑让中国资本为之瞩目。巴西拥有得天独厚的影视创作资源，潘塔纳尔湿地等原始自然风光，能够为影视创作注入震撼人心的视觉张力；而中国坐拥庞大的电影市场和成熟的发行体系，与巴西形成天然互补之势，当下正是双方携手创作的绝佳契机。

中巴可以尝试打造“南半球叙事+东方视角”的全新型片模式。借鉴《狼图腾》中法合拍的成功经验，充分整合双方的资源优势。中巴合作不妨以19世纪华人移民巴西的历史为原型，打造一部史诗级巨制便是极具潜力的方向。《我仍在此》的获奖已经显著提升了巴西影视的国际关注度，若加上中国资本的注入，有了资金保障，再深挖巴西的历史素材，以东方视角细腻呈现华人在巴西的奋斗与文化融合故事，这样的作品不仅能吸引两国观众，更有望走向国际市场，为中巴影视产业的深度合作开辟全新道路。

### 2.3 技术互补与人才交流

在影视创作领域，巴西和中国各展所长、优势互补。巴西的《地球之盐》用独特视角和创新拍摄手法收获国际赞誉，制片风格也独树一帜；中国影视行业近年来在特效技术上不断突破，多部国产大片凭借震撼视觉效果收获票房和口碑双丰收，同时在院线管理方面也沉淀出成熟的经验。

基于中巴优势互补，可搭建影视技术共享平台。巴西电影人能够借此学习中国先进的特效技术，提升作品视觉效果；而中国电影人则可借鉴巴西纪录片和独立制片的经验，打开全新创作思路。不仅如此，两国还可互建文化创意产业园，推行导演、编剧驻留计划。例如，中国导演去巴西“沉浸式”体验当地文化，把雨林风情、桑巴元素融入剧本创作；巴西编剧在中国驻留时，可深入学习中国电影市场需求和创作理念。通过人才互动和技术资源共享，中巴电影产业将实现协同发展，共同迈向新的发展高度。

## 3 潜在挑战与应对策略

### 3.1 文化折扣与市场差异

巴西电影的艺术风格和表现手法，跟中国主流商业片审美偏好存在差异。这会导致中国观众在理解和接受上存在一定障碍，这就是所谓的“文化折扣”。《我仍在此》获得奥斯卡奖，恰恰为突破这一障碍提供了契机，通过巧妙的营销手段，有效降低观众的接受门槛。

以黎巴嫩电影《何以为家》为例，该影片通过深挖社会现实，在中国引发了观众的强烈共鸣。按照这个思路，可将《我仍在此》和《何以为家》进行对比宣传，着重突出两部影片所反映的社会议题具有世界性——无论是底层民众的生存困境，还是对公平正义的不懈追寻，都是跨越国界、引发全人类共情的永恒主题。这样可以帮中国观众更直观地理解《我仍在此》的核心价值，也不会因为文化差异产生距离感，最大程度削弱“文化折扣”的负面影响。

### 3.2 地缘政治干扰风险

中巴两国一直不断地推进文化交流，但难免受到第三方舆论的干扰。西方媒体时常对金砖国家进行负面报道，这对中巴文化交流的舆论环境和实际效果产生不小的影响。为了应对这种情况，中国和巴西可以携手南非、印度等金砖国家，共同打造多边影视合作项目。通过多国合作，项目可以获得丰富多彩的故事素材和拍摄角度。多国共同参与合作项目，可以有效降低地缘政治带来的风险，提升合作项目的国际影响力和稳定性。这种创新的合作模式，将为影视项目注入强大生命力，减少外部舆论干扰，推动中巴双方文化交流稳步推进。

## 4 中长期建议

### 4.1 建立“中巴文化观察站”

联合两国的高校和智库建立“中巴文化观察站”极具必要性。恰逢《我仍在此》获得奥斯卡奖，中巴文化交流热度上升，“中巴文化观察站”可以充分发挥作用。该观察站可以收集、分析各种数据，了解中国观众对巴西文化产品的喜好，同时全面了解巴西观众对中国文化的反馈。这将助力中巴创作者实时观察两国文化消费的新动向，以观众的喜好为导向进行创作，打造出更符合观众“口味”的文化作品，进一步推动中巴文化交流发展。

### 4.2 开发跨境 IP 衍生品

《我仍在此》中的里约基督像、莱伯伦海滩这些极具辨识度的巴西元素，为跨境 IP 衍生品开发提供了丰富灵感。我们可以将电影里的巴西神话角色和中国的神话元素，如《山海经》中的角色进行联动，以此为核心打造动画或游戏 IP，创造各种融合中巴文化精髓的全新故事和角色。这些文化创新产品不仅可以吸引中巴两国粉丝，更能深入走进两国年轻人的生活场景，有效拓展中巴文化交流的领域。

### 4.3 推动流媒体平台深度合作

腾讯视频和巴西 Globoplay 可以进一步深化合作。通过签署内容互换协议，在双边平台设立葡萄牙语—中文双语专区。通过这种方式，能够打破语言隔阂、平台壁垒，为两国观众提供更便捷的文化交流渠道。中国观众打开腾讯视频，点开专区就能更方便地欣赏巴西优秀影视作品，同时巴西观众可以在 Globoplay 平台接触到更多中国的优质作品。两国观众都能低成本、高效率地接触到对方的优质文化作品，有利于推动中巴两国文化的双向传播和深度理解。

## 5 结论和展望

《我仍在此》荣获奥斯卡最佳国际影片，不仅让巴西电影赢得国际认可，更为中巴文化交流注入强大动力。影片打破了文化壁垒，进而使两国观众在情感上产生共鸣，在价值观层面达成认同。电影获奖带来的热度，给中巴在影视产业合作、技术人才交流方面创造了难得的机遇。即使文化差异和地缘政治带来了挑战，但创新策略将成为破局之道。在未来，随着“中巴文化观察站”开始运作、跨境 IP 衍生品开发，以及流媒体平台的深度合作，中巴文化交流将从单向互动迈向双向融合的新阶段。这不仅增进两国民众对彼此文化的理解与欣赏，更有望为全球跨文化交流提供创新性与示范性的实践范式，推动中巴文化关系迈向更高维度，书写文明互鉴的崭新篇章。

### 参考文献：

- [1] 董铭.今年奥斯卡出现不少“意外”[N].环球时报,2025-03-04(009).
- [2] 谷静.第97届奥斯卡奖提名名单公布[N].中国电影报,2025-02-06(013).
- [3] 唐亚,徐嘉彤.听巴西华人讲述,中巴文化如何“融起来”[N].环球时报,2024-11-20(007).
- [4] 贾平凡.中巴文化交流架起民心相通桥[N].人民日报海外版,2024-08-28(008).
- [5] 张梦竹.黑白定格下的灵魂——《地球之盐》主题意蕴分析[J].西部广播电视,2016(24):2.

作者简介：平舒灿（2004-），女，中国辽宁沈阳人，在读本科生，从事葡萄牙语语言与文学研究。

通讯作者：刘聪（1988-），女，满族，中国吉林长春人，硕士，讲师，从事中葡跨文化研究。